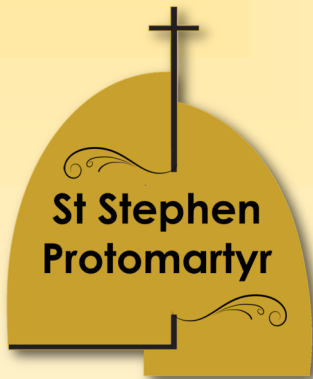


ST. STEPHEN PROTOMARTYR UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

MAY 12, 2024



Seventh Sunday after Pascha. Sunday of the Holy Fathers of the First Ecumenical Council of Nicaea.
Post-feast of the Ascension. Our Holy Father Epiphanius, Bishop of Cyprus (403).
Germanus, Patriarch of Constantinople (733).

Address:
4903 – 45th Street S.W.
Calgary, Alberta T3E 3W5 Canada

Office Hours
Mon-Thurs 9:00am -2:00pm

Telephone:
403-249-4818, press 0

Pastoral Emergencies:
403-249-4818, press 9

Email:
Office@Protomartyr.ca
Coordinator@Protomartyr.ca

Ukrainian Newcomers support
Anastasia Gyrshanovych
newcomers@protomartyr.ca

Parish Website:
www.saintstephencalgary.ca

Parish Calendar:
[www.saintstephencalgary.ca/
calendar1.html](http://www.saintstephencalgary.ca/calendar1.html)

Facebook:
[https://www.facebook.com/
protomartyr.ca](https://www.facebook.com/protomartyr.ca)

Eparchy Website:
www.edmontoneparchy.com

DIVINE LITURGIES:

Sunday Services:
8:30 am—Bilingual
10:05—Rosary
10:30 am – English

Saturday
4:00 pm—Great Vespers

Weekday Services:
Wednesdays and Thursdays 9:00am
Sunday school, Sundays at 10:15 am

First Antiphon

Clap your hands, all you nations;* shout to God with the voice of joy.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save, us.

For the Lord most high is awesome,* a great king over all the earth.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save, us.

He has subdued peoples to us,* and nations under our feet.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save, us.

God ascended amid shouts of joy;* the Lord at the sound of the trumpet.

Through the prayers of the Mother of God, O Saviour, save, us.

Glory... Now... Only-Begotten Son...

Third Antiphon

Come, let us sing joyfully to the Lord,* let us acclaim God, our Saviour.

Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia.*

Let us come before His face with praise,* and

acclaim Him in psalms.

Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia.*

For God is the great Lord,* the great king over all the earth.

Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia.*

Entrance

Come, let us worship* and fall down before Christ.

Son of God, who ascended in glory, save us who sing to You: Alleluia.*

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 6: Angelic powers were upon Your tomb* and the guards became like dead men;* Mary stood before Your tomb* seeking Your most pure body.* You captured Hades without being overcome by it.* You met the Virgin and granted life.* O Lord, risen from the dead,* glory be to You!

Troparion, Tone 4: You ascended in glory, O Christ our God,* giving joy to Your disciples by the promise of the Holy Spirit,* and assuring them through your blessing* that You are the Son of God,* the Redeemer of the world.

Troparion, Tone 8: Christ our God, You are glorified above all,* You established our fathers as beacons on earth* and through them guided all of us to the



HOLY MYSTERIES

CONFESSION:

Saturdays 3:00 pm
Sundays 10:00 am
OR by appointment
403-249-4818, ext. 1

MARRIAGE, BAPTISM-CHRISMATION- EUCCHARIST, FUNERALS :

Contact the Sacramental Coordinator
Sacraments@Protomartyr.ca

ANOINTING OF THE SICK:

For emergencies call
403-249-4818, ext. 9

DIVINE LITURGY INTENTIONS :

Arrangements with the office

CLERGY & RELIGIOUS

Pastor :

Fr. Michael Bombak
FatherMichael@Protomartyr.ca
Office:403-249-4818, ext. 1

Pastor, St. Basil's Melkite Greek Catholic Church

Fr. Samer Naaman
stbasilmelkitecalgary@gmail.com
Facebook: St Basils Melkite Greek
Catholic Church Calgary

PARISH OFFICE

Office Administrator:

Linda Buck 403-249-4818, ext. 0
office@Protomartyr.ca

Sacramental Coordinator:

Sacraments@Protomartyr.ca

Communications Coordinator:

Mirna Farahat
coordinator@Protomartyr.ca

Ukrainian Newcomer Coordinator:

Anastasia Gyrshanovych
newcomers@protomartyr.ca
403-249-4818 ext 3

HALL RENTAL INQUIRIES

email: Hall@Protomartyr.ca

true faith.* Glory to You, most compassionate Lord.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion, Tone 8: The apostles' preaching and the Fathers' doctrine* confirmed the Church's one faith,* and wearing the garment of truth* woven from theology that descends from on high,* she rightly imparts* the mystery of godliness* and sings its glory.

Now and for ever and ever. Amen.

Kontakion, Tone 6: When you had fulfilled Your plan for us* and united things on earth with those in heaven,* You ascended in glory, O Christ our God,* in no way distant, but remaining inseparable,* You cried to those who love You:* I am with You and there is none against you.

Prokeimenon, Tone 4

Blessed are You, Lord God of our fathers, and praised and glorified is Your Name forever.

verse: For You are righteous in everything that You have done to us. (*Daniel 3:26,27*)

Epistle—Acts 20:16-18, 28-36

A reading from the Acts of the Apostles.

In those days, Paul had decided to sail past Ephesus, so that he would not have to spend time in Asia; for he was hurrying to be at Jerusalem, if possible, on the Day of Pentecost.

From Miletus he sent to Ephesus and called for the elders of the church. And when they had come to him, he said to them: "You know, from the first day that I came to Asia, in what manner I always lived among you.

"Therefore take heed to yourselves and to all the flock, among which the Holy Spirit has made you overseers, to shepherd the church of God which He purchased with His own blood. For I know this, that after my departure savage wolves will come in among you, not sparing the flock. Also from among yourselves men will rise up, speaking perverse things, to draw away the disciples after themselves. Therefore watch, and remember that for three years I did not cease to warn everyone night and day with tears.

"So now, brethren, I commend you to God and to the word of His grace, which is able to build you up and give you an inheritance among all those who are sanctified. I have coveted no one's silver or gold or apparel. Yes, you yourselves know that these hands have provided for my necessities, and for those who were with me. I have shown you in every way, by laboring like this, that you must support the weak. And remember the words of the Lord Jesus, that He said, 'It is more blessed to give than to receive.'"

And when he had said these things, he knelt down and prayed with them all.

Alleluia, Tone 1

verse: The God of gods, the Lord, spoke and summoned the earth from the rising of sun to its

setting.

verse: Gather to Him His devout ones, who with sacrifice make covenant with Him. (*Psalms 49:1,5*)

Gospel—John 17:1-13

At that time, Jesus lifted up His eyes to heaven, and said: "Father, the hour has come. Glorify Your Son, that Your Son also may glorify You, as You have given Him authority over all flesh, that He should give eternal life to as many as You have given Him. And this is eternal life, that they may know You, the only true God, and Jesus Christ whom You have sent. I have glorified You on the earth. I have finished the work which You have given Me to do. And now, O Father, glorify Me together with Yourself, with the glory which I had with You before the world was.

"I have manifested Your name to the men whom You have given Me out of the world. They were Yours, You gave them to Me, and they have kept Your word. Now they have known that all things which You have given Me are from You. For I have given to them the words which You have given Me; and they have received them, and have known surely that I came forth from You; and they have believed that You sent Me.

"I pray for them. I do not pray for the world but for those whom You have given Me, for they are Yours. And all Mine are Yours, and Yours are Mine, and I am glorified in them. Now I am no longer in the world, but these are in the world, and I come to You. Holy Father, keep through Your name those whom You have given Me, that they may be one as We are. While I was with them in the world, I kept them in Your name. Those whom You gave Me I have kept; and none of them is lost except the son of perdition, that the Scripture might be fulfilled. But now I come to You, and these things I speak in the world, that they may have My joy fulfilled in themselves."

Hymn to the Mother of God

O my soul, magnify the Lord who in glory ascended bodily into the heavens.

And the Irmos: O Mother of God,* you transcended both mind and word,* and in time, ineffably bore the Timeless One:* it is you who, with one accord,* we, the faithful, magnify.

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest. (*Psalms 148:1*)* Rejoice in the Lord, O you just;* praise befits the righteous. (*Psalms 32:1*)* Alleluia, alleluia,* alleluia.

Instead of We have seen the true light **we sing:**

Be exalted, O God, above the heavens, above all the earth be Your glory.

Instead of Let our mouths be filled **we sing three times:**

Be exalted, O God, above the heavens, above all the earth be Your glory.

**7-а Неділя Пасхи. Неділя Святих Отців першого вселенського собору в Нікеї.
Свв. Епіфанія, єп. Кипрського, і Германа, патр. Царгородського
ВЕЧІРНЯ**

Антифон 1

Стих 1: Всі народи, заплещіте руками, воскликніть Богові голосом радості (Пс 46,2).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.
Стих 2: Бо Господь Всевишній – страшний, цар великий по всій землі (Пс 46,3).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.
Стих 3: Він покорив людей нам і народи під ноги наших (Пс 46,4).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.
Стих 4: Зійшов Бог під оклики веселі, Господь – під голос сурми (Пс 46,6).

Приспів: Молитвами Богородиці, Спасе, спаси нас.
+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь. Єдинородний Сину

Антифон 3

Співаємо звичайні третій антифон, але зі приспівом: Спаси нас, Сину Божий, що вознісся у славі, співаємо тобі: Алилуя.

Вхідне:

Прийдіте поклонімося і припадім до Христа.

Спаси нас, Сину Божий, що вознісся у славі, співаємо тобі: Алилуя.

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 6): Ангельські сили на гробі Твоім* і сторожі омертвіли;* Марія ж стояла при гробі,* шукаючи пречистого тіла Твого.* Полонив Ти ад і, не переможений від нього,* зустрів Ти Діву, даруючи життя.* Воскреслий з мертвих, Господи, слава Тобі!

Тропар (глас 4): Вознісся ти у славі, Христе Боже наш,* радість сотворивши ученикам обітванням Святого Духа,* утвердивши їх благословенням,* бо ти єси Син Божий,* ізбавитель світу.

Тропар (глас 8): Препрославлений ти, Христе Боже наш,* світила на землі – отців наших оснував ти* і ними до істинної віри всіх нас направив ти.* Багатомилосердний, слава тобі.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 8): Апостолів проповідання і отців догмати* єдину віру утвердили Церкві,* яка і, ризу істини з богослов'я вишнього носячи,* право править, і славить благочестя велике таїнство.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (глас 6): Сповнивши промесел щодо нас* і те, що на землі, з'єднавши з небесним,* вознісся ти у славі, Христе Боже наш,* ніяк не відлучаючись, але невідступне перебуваючи,* ти кличеш до тих, що люблять тебе:* Я з вами і ніхто проти вас.

Прокімен (глас 4):

Благословен єси, Господи, Боже отців наших,* і хвальне, і прославлене ім'я твоє на віки (Дан 3,26).

Стих: Бо праведний єси в усьому, що сотворив ти нам (Дан 3,27).

Апостол: (Ді 20,16-18. 28-36)

Тими днями Павло вирішив плисти попри Ефес, щоб не баритися в Азії; поспішав бо, щоб, по змозі, на день П'ятидесятниці бути в Єрусалимі. З Мілету він послав у Ефес і прикликав пресвітерів Церкви. Коли ж вони прийшли до нього, він до них промовив: «Ви знаєте, як з першого дня, коли я вступив у Азію, увесь час поводився я з вами. Зважайте на самих себе й на все стадо, над яким

Дух Святий поставив вас єпископами, щоб пасли Церкву Божу, що її він придбав кров'ю власною. Я знаю, що по моїм відході ввійдуть поміж вас вовки хижі, які не щадитимуть стада. Та й з-поміж вас самих повстануть люди, що говоритимуть погубні речі, щоб потягнути за собою учнів. Тому чувайте, пригадуйте собі, що я три роки, ніч і день, не переставав кожного з вас із сльозами наводити на розум. А тепер передаю вас Богові і слову його благодаті, що може збудувати й дати вам спадщину між усіма освяченими. Ні срібла, ні золота, ані одежі я не вимагав ні від кого. Ви самі знаєте, що моїм потребам і тих, які зо мною, служили оці руки. У всьому я показав вам, що, так працюючи, треба допомагати слабосильним і пам'ятати слова Господа Ісуса, що сам сказав: «Більше щастя – давати, ніж брати.» Промовивши це, він упав на коліна і з усіма ними почав молитися.

Алилуя (глас 1):

Стих: Бог богів, Господь мовив, і призвав землю від сходу сонця до заходу (Пс 49,1).

Стих: Зберіть йому преподобних його, що заповідують завіт його в жертвах (Пс 49,5).

Євангеліє: (Ів 17,1-13)

У той час Ісус, підвівши очі свої до неба, проказав: «Отче, прийшла година! Прослав свого Сина, щоб Син твій тебе прославив, згідно з владою, що її ти дав йому над усяким тілом: дарувати життя вічне тим, яких ти передав йому. А вічне життя у тому, щоб вони спізнали тебе, єдиного, істинного Бога, і тобою посланого – Ісуса Христа. Я тебе на землі прославив, виконавши те діло, яке ти дав мені до виконання. Тепер же прослав мене, Отче, у себе – славою тією, що її я мав у тебе перед тим, як постав світ! Я об'явив твоє ім'я людям, яких ти від світу передав мені. Вони були твої, ти ж передав мені їх, і зберегли вони слово твоє. Нині збагнули вони, що все, тобою дане мені – від тебе; слова бо, тобою мені дані, я їм дав, і сприйняли вони їх, і справді збагнули, що від тебе я вийшов, і увірували, що ти мене послав. Молю ж за них: не за світ молю, лише за тих, яких ти передав мені, бо вони – твої. І все моє – твоє, твоє ж – моє, і в них я прославився. Я вже більш не у світі, а вони у світі, і я до тебе йду. Отче Святий! Заради імени твого бережи їх, тих, що їх ти мені передав, щоб були одно, як ми! Бувши з ними у світі, я беріг їх у твоє ім'я; тих, яких ти передав мені, я їх стеріг, і ніхто з них не пропав, лише син загинув, щоб збулося Писання. Тепер же йду до тебе, і кажу те, у світі бувши, щоб вони радощів моїх мали у собі вщерт'я.»

Замість Достойно:

Величай, душе моя, Господа, що з плоттю во славі вознісся на небеса.

Ірмос (глас 5): Тебе, вище ума і слова Матір Божу, що в часі безлітнього несказанно родила, вірні однодумне величаємо.

Причасний:

Хваліте Господа з небес,* хваліте його в вишніх (Пс 148,1). * Радуйтеся, праведні, у Господі,* правим належить похвала (Пс 32,1). Алилуя (х3).

Згідно Галицької традиції, ми співаємо:
Вознесися на небеса, Боже, і по всій землі слава Твоя (Пс 56,6).

Замість "Ми бачили світло істинне..." (х1) "Нехай сповняться уста..." (х3) і "Нехай буде ім'я..." (х3).



**DIVINE LITURGY
INTENTIONS**

Saturday, May 11:

- ❖ 3:00pm – Confessions
- ❖ 4:00pm – Great Vespers

Sunday, May 12:

- ❖ 8:30am – for the intentions and needs of all parishioners
- ❖ 10:30am – in memory of the repose of the soul of +Theresa Sembrat
- ❖ 10:30am – for spiritual wellbeing, healing and health for Jaroslav and Frances Skrypka
- ❖ 10:30am – for spiritual wellbeing, healing and health for Gloria Fedas

Wednesday, May 15:

- ❖ 9:00am – in memory of the repose of the souls of +Jerry and +David Jumaga

Thursday, May 16:

- ❖ 9:00am – in thanksgiving and gratitude to the Cichon Family

Saturday, May 18:

- ❖ 10:00am – ORDINATION TO THE DIACONATE – Orion Wiebe. Mnohaya Lita!
- ❖ 3:00pm – Confessions
- ❖ 4:00pm – Great Vespers
- ❖ 5:30pm – BLESSING OF THE GRAVES – Eden Brook Memorial Gardens

Sunday, May 19: PENTECOST

- ❖ 8:30am – for the repose of the soul of +Galyna Strotska. Eternal Memory!
- ❖ 10:30am – for the repose of the soul (40 days) of +Geraldine Biss. Eternal Memory!
- ❖ 10:30am – for improved health and healing for Ed Tysowski

ANNOUNCEMENTS & UPCOMING EVENTS

- **ORDINATION:** We are happy to announce that Orion Wiebe will be ordained to the Diaconate for the Eparchy of Edmonton by the invocation of the Holy Spirit and the laying on of hands of Most Rev. David Motiuk, Bishop of the Eparchy of Edmonton on Saturday May 18th, 2024 at 10:00 am. Orion's diaconal ordination will take place at St. Stephen Protomartyr Ukrainian Catholic Church during a 10am Divine Liturgy, with a simple lunch to follow in the parish hall. We hope that you are able to attend and kindly ask that you keep him in your prayers as he prepares for his ordination and his continued journey towards priestly ordination.
- **BLESSING OF THE GRAVES:** Please join us for the Blessing of the Graves on the following dates/times:
 - Saturday, May 18th: 5:30 pm – Eden Brook Memorial Gardens – 24223 Township Rd 242
 - Saturday, May 25th: 9:00 am – St. Mary's Cemetery – 3157 Erlton St SW
 - Saturday, May 25th: 11:00 am – Queen's Park Cemetery – 3219 – 4th St NWPlease register your attendance with the office at 403-249-4818.
- **ASK FR. MIKE: What's the purpose of icons?** Father Michael Bombak of St. Stephen Protomartyr Ukrainian Catholic Church in Calgary discusses icons. He talks about the history of icons in churches, how they are used in prayer, who makes them and how much they cost. Video can be found here: <https://youtu.be/FOfYRtwpjNA>
Here also is Father Michael's YouTube on How to make a Prayer Corner: https://youtu.be/Bu5w6_0ECao
This is the seventh episode in the Ask Father Mike series on Faith Spotlight.
- **HAPPY MOTHER'S DAY!** To the many incredible Mothers, Grandmothers, Godmothers and Mother figures that are part our St Stephen family, WE APPRECIATE YOU! Your love, strength and endless support make the world a better place. Wishing you all a day filled with love, appreciation and all of God's blessings!
In honor of this day, the Knights of Columbus will be distributing flowers to each mother after the 8:30am and 10:30am Liturgies. Mnohaya Lita!
- **UCWLC EVENTS:**
 - **SANDWICH SUNDAY: Sunday, May 12th.** Thank you for continuing to support Street Sisters Sunday. Alberta's Food Regulation sets the rules for the safe handling of food that is available to the public, and due to this regulation, Street Sister's can **NO LONGER ACCEPT HOMEMADE SANDWICHES. Please do not bring any prepared sandwiches to Church for this event.** Please support by bringing boxed snack packs (tuna/cracker or chicken salad/cracker), bottles of Ensure, protein/granola bars, fruit cups, juice boxes, fresh apples, fresh oranges, bottled water. Please contact Aleksandra Wyman at Aleksandrawyman@gmail.com or 403-861-2627.
 - **TAG DAY: Sunday, May 26th** after both morning Divine Liturgies
 - **MEETING DATE: Thursday, June 6th at 6:30pm** in the Hall. UCWLC members continue to contribute to St. Stephen's in the many volunteer opportunities that arise. Thank you to all UCWLC members for your kind, loving and generous support. Hope to see you all at our next meeting. May God Bless you all.
- **ALTAR GUILD:** We are looking for one or two new volunteers (any gender) for the Altar Guild. The commitment would be one month out of every six months (2 months each year) and you would be responsible for coming in once a week during your month to clean the sanctuary and sacristy, and to maintain a clean supply of purificators and other linens that are used for services. For more information, contact Phyllis Kozak at kozakpj@gmail.com or leave a message at 403-246-5640.
- **MARY'S FESTIVAL: Saturday, June 1, 11am – 4pm at St. Mary's University. Fun for the whole family!** Please consider joining Mary's Festival, a day to celebrate the community. As we advance the People First pillar of our new Strategic Plan, *Expanding Minds, Inspiring Hearts*, we want to welcome everyone to be a part of a joyful celebration on our beautiful campus on June 1. As a destination for Catholic communities and our Indigenous partners, come and enjoy interactive activities, food and entertainment for the young and young at heart. For tickets or more information please visit <https://stmu.ca/>
- **ST. STEPHEN'S SUMMER BIBLE CAMP: Save the dates for Monday, July 22 – Friday, July 26 and get ready for SCUBA, this year's theme for Summer Bible Camp!** Registration coming soon for children, youth volunteers and adult volunteers!
- **CAMP OSELIA EPARCHIAL CHILDREN'S CAMP:** June 30-July 5 and July 7-12 for children going into grades 3-9. This year's theme is "On the Case: Discover Who Jesus is." Each week is filled with Eastern Catholic teachings and a variety of camp activities (swimming, archery, sports, canoeing, campfires, arts-and-crafts, etc.). Programming takes is in both English and Ukrainian. Campers may attend one or both weeks. For more information and to register, visit www.camposelia.com. For inquiries about volunteer opportunities, please contact Deacon Cyril at deacon.kennedy@eeparchy.com
- **ST STEPHEN'S UCWLC SCHOLARSHIP for \$1000: It's not too late!** If you are a 16-24 year old daughter or granddaughter of a St Stephen's UCWLC Member who will be attending an undergraduate Post Secondary program. (E.g.) University, College, Apprenticeship, Technical School or Specialized program (Cosmetology, Hairdresser, Secretarial, etc....) YOU ARE ELIGIBLE!
 - Include a resume and a reference letter
 - Reasons for the choice and location of the Post Secondary School.
 - Include a description of your Parish, Community and School Involvement .
 - Explain your Financial Need to receive this scholarship.
 - Submit to Scholarship Committee c/o nettielkost@gmail.com
 - **Deadline is May 14, 2023**
- **ST. STEPHEN'S DONATION CENTRE:** Newcomers in need of household items are invited to our donation center. Volunteers are needed at Center for sorting on MONDAYS. Please contact Nettie K. at nettie.k2024@gmail.com.
- Якщо ви новоприбула сім'я і вам потрібні побутові речі для дому, ви можете записатись у Донејшен центр. Напишіть Нетті К за цією адресою nettie.k2024@gmail.com . Також, потрібні Волонтери кожного Понеділка для сортування побутових речей.
- **CALGARY UKRAINIAN FESTIVAL FOUNDATION:** Are you passionate about making a positive impact in your Ukrainian community? Do you have a knack for numbers and financial management? Join our team as a Volunteer Treasurer and be a part of promoting Ukrainian culture and heritage to all Calgarians. To apply please write a brief statement of interest and include any relevant experience to chair@calgaryukrainianfestival.com. Applications will be accepted until a suitable candidate is selected.
- **Фундація Українського Фестивалю у Калгарі:** Якщо ви прагнете позитивно вплинути на свою українську громаду, у вас є хист до чисел та управління фінансами? Приєднуйтесь до нашої команди в якості волонтера-скарбника та долучайтесь до популяризації української культури та спадщини серед усіх калгарців. Щоб подати заявку, будь ласка, напишіть коротку заяву про зацікавленість і додайте відповідний досвід на електронну адресу chair@calgaryukrainianfestival.com. Заявки приймаються, доки не буде обрано відповідного кандидата.